

2006

VÝROČNÁ SPRÁVA ZA ROK 2006

POVAŽSKÁ CEMENTÁREŇ, a.s.

JAHRESBERICHT FÜR DAS JAHR 2006







Obsah:

<b>1. Príhovor predsedu predstavenstva</b>	
<b>2. Základné údaje</b>	
a) Základné informácie	
b) Štatutárne orgány spoločnosti	
Predstavenstvo	
Prokúra	
Dozorná rada	
Výkonné vedenie	
c) Dôležité historické medzníky	
d) Ocenenia spoločnosti PCLA	
<b>3. Správa o podnikateľskej činnosti a o stave jej majetku, finančné údaje</b>	
a) Predaj	
b) Výroba	
c) Výsledky certifikačných auditov	
d) Investície	
e) Finančné ukazovatele	
f) Personálna politika	
g) Dlhodobé hospodárske napredovanie spoločnosti	
<b>4. Záver</b>	
<b>Ročná účtovná závierka</b>	
<b>Správa audítora</b>	

Inhalt:

<b>1. Gespräch mit dem Vorstandsvorsitzenden</b>	5
<b>2. Grundlegende Angaben</b>	6
a) Grundlegende Informatione	6
b) Statutarorgane der Gesellschaft	7
Vorstand	7
Prokura	7
Aufsichtsrat	8
Exekutivführung	8
c) Wichtige historische Meilensteine	9
d) Ocenenia spoločnosti PCLA	11
<b>3. Bericht über die Unternehmenstätigkeit der Gesellschaft und über deren Vermögensstand, Finanzangaben</b>	
a) Verkauf	13
b) Produktion	13
c) Ergebnisse der zertifizierten Wirtschaftsprüfungen	14
d) Investition	14
e) Finanzkennziffer	15
f) Personalpolitik	15
g) Langfristiges Wirtschaftsvorankommen der Gesellschaft	16
<b>Abschluss</b>	19
<b>Jahresrechnungsabschluss</b>	20
<b>Bericht des Wirtschaftsprüfers</b>	22







## Príhovor predsedu predstavenstva a generálneho riaditeľa spoločnosti

Vážení akcionári, obchodní partneri a zamestnanci !

V roku 2006 už priaty rok po sebe pokračoval rast stavebníctva v SR. Stavebný „boom“ reprezentovaný tak zákazkami súkromných investorov ako aj investičnými aktivitami verejného sektora pociťujú aj výrobcovia cementu, ktorí vo väčšej miere uspokojujú domáci trh. Rast stavebnej produkcie v SR je rýchlejší ako u väčších vyspelých krajín západnej Európy. S rastom stavebnej výroby v SR napredovala ruka v ruke i výroba a predaj cementu v Považskej cementárni, a. s. Ladce.

V hodnotenom roku dosiahla naša spoločnosť ďalšie posunutie historických hraníc vo výrobe a predaji produkcie ako aj v súhrnných ukazovateľoch ekonomickej efektívnosti hospodárenia. Hospodárske výsledky dosiahnuté v roku 2006 prekročili očakávania zhmotnené v obchodnom pláne.

Vysoké tempo rozvoja spoločnosti bolo umožnené zásadnou modernizáciou výrobo-technickej základne, ktorá bola vykonaná hlavne po roku 2000. Rekordné hospodárske výsledky sú predovšetkým výsledkom enormného úsilia a schopností zamestnancov spoločnosti, ktorí správne a včas reagovali na trhové trendy.

Považská cementáreň, a. s. Ladce sa v praktickej hospodárskej činnosti neobmedzuje „iba“ na výrobu známej vysokokvalitnej produkcie. V súlade s princípmi trvalo udržateľného rozvoja t. j. zámermi EÚ a energetickej politiky SR cementáreň v Ladcoch významne prispieva k energetickému zhodnocovaniu odpadov, ktoré nemusia byť ukladané na skládky a devastovať životné prostredie. Naša spoločnosť je v rámci cementárenského priemyslu SR lídrom v podiele spoluspaľovania alternatívnych palív. Vysoká náhrada neobnoviteľných zdrojov palív a energie prináša ekonomické efekty, ktoré zvyšujú konkurencieschopnosť spoločnosti.

Na záver môjho príhovoru sa chcem úprimne poďakovať všetkým, ktorí akýmkoľvek dielom prispeli k tomu, že za rok 2006 môžeme bilančovať historicky rekordné hospodárske výsledky. Osobitne ďakujem spolupracovníkom za vysoké využitie vnútorných zdrojov a výnimočné pracovné výsledky. Oceniť treba hlavne skutočnosť, že dosiahnuté hospodárske výsledky sú súčasťou dlhodobu pozitívnych trendov.

Ďakujem za spoluprácu všetkým obchodným partnerom, najmä zákazníkom, ktorí prejavujú stále väčší záujem o cementy z Ladiec. Vyslovujem presvedčenie, že záujem trhu o ladecké cementy bude pokračovať aj v budúcnosti.

Ing. Anton Barčík  
predseda predstavenstva  
a generálny riaditeľ

## Ansprache des Vorstandsvorsitzenden und des Generaldirektors der Gesellschaft

Sehr geehrte Aktionäre, Geschäftspartner und Angestellte!

Im Jahr 2006 setzte sich das Wachstum des Bauwesens in der SR bereits das fünfte Jahr hintereinander fort. Der „Bauboom“, repräsentiert durch die Aufträge der privaten Investoren wie auch durch die Investitionsaktivitäten des öffentlichen Sektors ist auch bei den Zementherstellern zu spüren, die überwiegend den Binnenmarkt zufrieden stellen. Der Anstieg der Bauproduktion in der SR ist schneller als in den größeren entwickelten Ländern Westeuropas. Mit dem Anstieg der Bauproduktion in der SR setzte sich auch die Produktion und der Verkauf von Zement in Považská cementáreň, a.s., Ladce Hand in Hand fort.

Im bewerteten Jahr erzielte unsere Gesellschaft eine weitere Verschiebung der historischen Grenzen in der Produktion und im Verkauf der Produktion sowie auch der gesamten Kennziffer der ökonomischen Effektivität der Wirtschaft. Die Wirtschaftsergebnisse, erzielt im Jahr 2006 haben die Erwartungen aus dem Handelsplan überschritten.

Das hohe Tempo der Entwicklung der Gesellschaft wurde durch die prinzipielle Modernisierung der Produktionstechnischen Basis erfolgt vor allem nach dem Jahr 2000 geprägt. Die besten Wirtschaftsergebnisse sind ein Resultat der enormen Bestrebung und Fähigkeiten der Angestellten der Gesellschaft, die auf die Markttrends richtig und rechtzeitig reagierte.

Považská cementáreň, a. s. Ladce beschränkt sich in ihrer praktischen Wirtschaftstätigkeit nicht „nur“ auf die Produktion von der bekannten qualitätshochwertigen Produktion. In der Übereinstimmung mit den Prinzipien der dauerhaft erhaltenen Entwicklung, d. h. Vorhaben der EU und der energetischen Politik der SR, trägt das Zementwerk in Ladce zu einer energetischen Verwertung der Abfälle bei, die nicht auf den Deponien gelagert werden und somit die Umwelt nicht zerstören. Unsere Gesellschaft ist im Rahmen der Zementindustrie in der SR ein Leader im Anteil der Mitverbrennung von alternativen Brennstoffen. Der hohe Ersatz an nichtreproduzierbaren Brennstoff- und Energiequellen bringt die wirtschaftlichen Effekte mit sich, die die Wettbewerbsfähigkeit der Gesellschaft erhöhen.

Im Abschluss meiner Ansprache möchte ich mich bei allen herzlich bedanken, die dazu beigetragen haben, dass wir die Ergebnisse für das Jahr 2006 als historisch beste Wirtschaftsergebnisse bilanzieren. Besonders danke ich den Mitarbeitern für ihren hohen Einsatz innerer Quellen und die außergewöhnlichen Arbeitsergebnisse. Zu schätzen ist natürlich auch die Tatsache, dass die erzielten Wirtschaftsergebnisse einen Bestandteil der langfristigen positiven Trends darstellen.

Ich danke allen Geschäftspartnern und hauptsächlich den Kunden für ihr großes Interesse an den Zementen aus Ladce. Ich äußere meine Überzeugung darüber, dass das Interesse an den Ladcener Zementen auch zukünftig fortgesetzt wird.

Ing. Anton Barčík  
Vorstandsvorsitzender  
und Generaldirektor

**Základné údaje**

## a) Základné informácie

IČO:	31 61 57 16
DIČ:	2020437232
Obchodné meno/názov:	Považská cementáreň, a. s.
Sídlo:	ul. J. Kráľa, 018 63 Ladce
Tel.	042/460 31 11
E-mail	pcla@pcla.sk
Fax	042/462 80 18
www stránka	www.pcla.sk
Dátum vzniku:	16. 09. 1994
Zakladateľ:	FNM SR
Základné imanie:	338 495 000 Sk

## Predmet podnikania:

- sprostredkovanie obchodu,
- oprava železničných Raj vozňov.
- výroba slinku, mletých vápencov, mletej trosky (LANOVA), cementov a výrobkov na báze cementov ,
- kúpa tovaru za účelom jeho predaja konečnému spotrebiteľovi (maloobchod) alebo na účely jeho predaja iným prevádzkovateľom živností (veľkoobchod),
- konzultačná a poradenská činnosť v oblasti obchodu, prieskumu trhu a reklamy,
- vnútroštátna nákladná cestná doprava,
- vnútroštátna nepravidelná autobusová doprava,
- ubytovacie služby,
- verejné stravovanie (reštaurácie, vinárne, kaviarne, občerstvenie),
- závodné stravovanie,
- oprava a údržba strojních zariadení,
- vŕtacie práce k vykonávaniu clonových odstrelův,
- činnosť účtovných poradcův,
- vedenie účtovníctva,
- činnosť organizačných a ekonomických poradcův,
- oprava a údržba stavebných zariadení,
- prevádzkovanie železníc s výnimkou celoštátnych (vlečková doprava),
- oprava a údržba motorových vozidiel,
- neverejná cestná osobná doprava,
- predaj pohonných hmôt,
- prenájom nehnuteľností,
- prenájom motorových vozidiel,
- technické testovanie, meranie a analýzy - mimo úradných meraní,
- reklamné činnosti,
- vykonávanie trhacích prác – clonové odstrelův (povrchové dobývanie),
- montáž, oprava, údržba vyhradených elektrických zariadení,
- odborné prehliadky a skúšky elektrických zariadení,
- výroba tepla, rozvod elektriny, rozvod tepla,
- nakladanie s odpadmi (s výnimkou nebezpečných odpadův),
- podnikanie v oblasti nakladania s nebezpečným odpadom,
- banská činnosť,
- kovoobrábanie,
- prenájom strojův, prístrojův a zariadení

**Grundlegende Angaben**

## a) Grundlegende Informationen

IČO:	31 615 716
DIC:	2020437232
Handelsname:	Považská cementáreň, a. s.
Sitz:	J. Kráľa, 018 63 Ladce
Tel.Nr.:	+421 424603111
E-mail:	pcla@pcla.sk
Fax:	+421 4246028018
Internetseite:	www.pcla.sk
Entstehungsdatum:	16. 09.1994
Gründer:	FNM SR
Stammkapital:	338 495 000 SKK

## Unternehmensgegenstand:

- Handelsvermittlung
- Bearbeitung der sekundären Rohstoffe (Verbrennung von Altreifen)
- Reparatur der RAJ Wagone
- Herstellung von Klinker, Mahlkalksteine, gemahlener Schlacke (LANOVA), Zemente und Produkte auf Zementbasis
- Warenkauf zum Zweck deren Verkaufs an Endverbraucher (Kleinhandel) oder zum Zweck deren Verkaufs an andere Gewerbebetreiber (Großhandel)
- Beratungstätigkeit im Bereich des Handels, Marktforschung und Werbung
- Frachtverkehr
- unregelmäßige Massen-Personenbeförderung
- Verarbeitung der Schlacke ohne Abfall, als Zementzuschlagsstoff
- Unterkunftsdienste
- öffentliche Verpflegung (Restaurant, Weinkeller, Cafés, Imbiss)
- Betriebspeisung
- Reparatur und Instandhaltung der maschinellen Anlagen
- Bohrarbeiten – Realisierung der Großbohrlochsprengungen
- Tätigkeit der Rechnungsberater
- Buchführung
- Tätigkeit der organisatorischen und ökonomischen Berater
- Reparatur und Instandhaltung der Bauanlagen
- Betreiben der Eisenbahn mit der Ausnahme der ganzstaatlichen Eisenbahn (Schleppgleiseisenbahn)
- Reparatur und Instandhaltung der Fahrzeuge
- private Straßen-Personenbeförderung– bis 8 Personen
- Verkauf von Kraftstoffen
- Vermieten der Immobilien
- Vermieten der Fahrzeuge
- technische Test, Messung und Analysen außer amtlicher Messungen
- Werbetätigkeiten
- Realisierung der Zersetzungsarbeiten – Großbohrlochsprengungen (Tagebaugewinnung)
- Vermögens- und Personenschutz
- Montage, Reparatur, Instandhaltung vorbehaltener elektrischer Anlagen
- Fachbesichtigung und Prüfungen der elektrischen Anlagen
- Erzeugung von Wärme, Elektroverteilung, Wärmeverteilung
- Handhabung mit Abfällen (mit der Ausnahme der besonders gefährlichen Abfälle)
- Unternehmung im Bereich der Handhabung mit gefährlichen Abfällen

Vydané cenné papiere:	SK 1120001781
Druh:	akcie
Forma:	na doručiteľa
Podoba:	zaknihované
Menovitá hodnota:	1000 Sk
Počet:	338 495

Ausgegebene Wertpapiere:	SK 1120001781
Art:	Aktie
Form:	Namensaktie
Version:	verbucht
Nennwert:	1000 SKK
Anzahl:	338 495

#### b) Štatutárne orgány spoločnosti

##### Predstavenstvo

###### **Anton Barcík**

predseda predstavenstva

Vzdelanie: ekonomické a obchodné

Zamestnanie: generálny riaditeľ Považskej cementárne, a.s., Ladce

###### **Ľubomír Martinka**

člen predstavenstva

Vzdelanie: ekonomické

Zamestnanie: obchodný riaditeľ Považskej cementárne, a.s., Ladce

###### **Jozef Mikušinec**

člen predstavenstva

Vzdelanie: technické

Zamestnanie: výrobo-technický riaditeľ Považskej cementárne, a.s., Ladce

###### **Franz Wallner**

člen predstavenstva

Vzdelanie: ekonomické a priemyselné

Zamestnanie: konateľ spoločnosti Berger Holding, GmbH, Passau

###### **Martin Gastinger**

člen predstavenstva

Vzdelanie: obchodné

Zamestnanie: prokurista spoločnosti Berger Holding, GmbH, Passau

###### **Alois Weiherer**

člen predstavenstva

Vzdelanie: obchodné

Zamestnanie: prokurista spoločnosti Berger Holding, GmbH, Passau

##### Prokúra

###### **Mária Kebísková**

prokurista

Vzdelanie: technické

Zamestnanie: ekonomická riaditeľka Považskej cementárne, a.s., Ladce

#### b) Statutarorgane der Gesellschaft

##### Vorstand

Vorstandsvorsitzender

Bildung: ökonomisch und kaufmännisch

Beschäftigung: Generaldirektor von Považská cementáreň, a.s., Ladce

Vorstandsmitglied

Bildung: ökonomisch

Beschäftigung: Handelsdirektor von Považská cementáreň, a.s., Ladce

Vorstandsmitglied

Bildung: technisch

Beschäftigung: Produktionstechnischer Direktor von Považská cementáreň, a.s., Ladce

Vorstandsmitglied

Bildung: Wirtschaft und Industrie

Beschäftigung: Geschäftsführer der Berger Holding, GmbH Passau

Vorstandsmitglied

Bildung: kaufmännisch

Beschäftigung: Prokurist der Berger Holding, GmbH Passau

Vorstandsmitglied

Bildung: kaufmännisch

Beschäftigung: Prokurist der Berger Holding, GmbH Passau

##### Prokura:

Prokurist

Bildung: technisch

Beschäftigung: ökonomische Direktorin und Prokurist von Považská cementáreň, a.s., Ladce

Dozorná rada**Pavel Martauz**

Vzdelanie: technické  
Zamestnanie: riaditeľ kvality a stratégie Považskej cementárne, a.s., Ladce

**Anton Malovec**

Vzdelanie: chemické  
Zamestnanie: Vedúci výroby Považskej cementárne, a.s., Ladce

**Karl Geßl**

Vzdelanie: stavebné  
Zamestnanie: konateľ spoločnosti Berger Holding, GmbH, Passau

Aufsichtsrat

Bildung: technische  
Beschäftigung: Direktor für Qualität und Strategie von Považská cementárne, a.s., Ladce

Bildung: chemisch  
Beschäftigung: Produktionsleiter in Považská cementárne, a.s., Ladce

Bildung: Bau  
Beschäftigung: Geschäftsführer der Berger Holding GmbH, Passau

Výkonné vedenie**Ing. Anton Barčík**

generálny riaditeľ

**Ing. Jozef Mikušinec**

výrobnotechnický riaditeľ

**Ing. Mária Kebísková**

ekonomická riaditeľka

**Ing. Pavol Martauz**

riaditeľ kvality a stratégie

**Ing. Ľubomír Martinka**

obchodný riaditeľ

**Ing. Peter Šumaj**

personálny riaditeľ

Exekutivführung

Generaldirektor

Produktionstechnischer Direktor

Ökonomische Direktorin

Direktor für Qualität und Strategie

Handelsdirektor

Personaldirektor



## c) Dôležité historické medzníky

- Rok 1888** - začiatok prieskumných prác a otvorenie kameňolomu
- Rok 1888** - prvý obchodný názov „Ledeczer Portland - Zement fabrik des Adolf von Schenk – Ledecz“
- Rok 1889** - 25. jún – začiatok výstavby cementárne
- Rok 1890** - 9. február – prvý cement, ročná výroba 2 367 ton cementu
- Rok 1896** - ročná výroba 25 000 ton cementu
- Rok 1911** - zmena majiteľa – 8 000 kusov akcií prevzala Žilinská účastinná spoločnosť na výrobu cementu a vápna „Zsolnauer Zement und Kalkfabrik – Aktiengesellschaft“
- Rok 1895** - továreň zamestnávala 500 zamestnancov, najmä z okolia Ladiec, vysoký podiel manuálnej práce
- Rok 1908** - pokusy s automatickou výrobou v Schneiderovej šachtovke
- Rok 1914** - výroba podľa nariadenia rakúsko-uhorských úradov aj počas vojny
- Rok 1920** - pokračovanie pokusov s automatickými šachtovými pecami, ktoré prerušila vojna
- Rok 1920** - celoštátny generálny štrajk, nasledovali represie
- Rok 1926** - inštalácia automatických šachtových pecí podľa systému Hauenschild s výkonom 100 – 125 ton za deň
- Rok 1928** - začiatok obdobia zvýšenej starostlivosti o kvalitu
- Rok 1930** - začiatok prestavby cementárne na výrobu hlinitanového cementu
- Rok 1933** - začiatok výroby hlinitanového cementu pod názvom „Bauxit“
- Rok 1939 až 1943** – pokles výroby, majiteľ Maďarská všeobecná úverová banka,
- Rok 1945** - v júli začiatok výroby po vojne, do prevádzky nová pec a nový mlyn
- Rok 1950** - nový názov Slovenské cementárne a vápenky, n. p. Cementáreň Ladce
- Rok 1951 až 1955** - výstavba dielne, drivarne, predlamárne, cementových síl, studne, trafostanice, vykladacej stanice lanovky, visutá dráha a ďalšia modernizácia
- Rok 1961** - schválenie projektu rekonštrukcie cementárne s pôvodným zámerom postaviť 6 šachtových pecí
- Rok 1963** - zmena koncepcie výstavby zo šachtových na rotačnú pec
- Rok 1969 - 5. február** - uvedenie zmodernizovaného závodu do prevádzky
- Rok 1971** - prekročenie hranice výroby 400 000 ton cementu

## c) Wichtige historische Meilensteine

- Jahr 1888** - Beginn der Forschungsarbeiten und Eröffnung des Steinbruchs
- Jahr 1888** - erster Handelsname „Ledeczer Portland - Zement fabrik des Adolf von Schenk – Ledecz“
- Jahr 1889 - 25. Juni** - Beginn des Aufbaus des Zementwerkes
- Jahr 1890 - 9. Februar** - erster Zement, Jahresproduktion von 2 367 Tonnen Zement
- Jahr 1896** - Jahresproduktion von 25 000 Tonnen Zement
- Jahr 1911** - Änderung des Eigentümers– 8 000 Stück der Aktien übernahm die Žilinská účastinná spoločnosť na výrobu cementu a vápna „Zsolnauer Zement und Kalkfabrik – Aktiengesellschaft“
- Jahr 1895** - Fabrik beschäftigte 500 Angestellte, vor allem aus der Umgebung von Ladce, hoher Anteil der manuellen Arbeit
- Jahr 1908** - Versuche mit automatischer Produktion im Schneider -Schachtofen
- Jahr 1914** - Produktion gemäß der Anordnung der Österreich-ungarischen Ämter auch während des Krieges
- Jahr 1920** - Fortsetzung der Versuche mit automatischen Schachtofen, die wegen des Krieges unterbrochen wurden
- Jahr 1920** - Gesamtstaatlicher Generalstreik, folgende Repressionen
- Jahr 1926** - Installation der automatischen Schachtofen gemäß dem System Hauenschild mit einer Leistung von 100 – 125 Tonnen / Tag
- Jahr 1928** - Beginn der Periode der erhöhten Qualitätssorgfalt
- Jahr 1930** - Umbau des Zementwerkes auf die Herstellung von Tonerdezement
- Jahr 1933** - Herstellung von Tonerdezement unter der Bezeichnung „Bauxit“
- Jahr 1939 bis 1943**  
-Reduzierung der Produktion, Eigentümer Maďarská všeobecná úverová banka (Ungarische allgemeine Kreditbank)
- Jahr 1945** - im Juli Produktionsbeginn nach dem Krieg, Inbetriebnahme des neuen Ofens und neuer Mühle
- Jahr 1950** - neuer Handelsname Slovenské cementárne a vápenky, n. p. Cementáreň Ladce  
Jahr 1951bis 1955  
-Aufbau: Werkstatt, Brecheranlage, Vorbrecher, Zementsilos, Brunnen, Trafostation, Entladestation der Seilbahn, Hochbahn und weitere Modernisierung
- Jahr 1961** - Genehmigung des Projekts der Rekonstruktion des Zementwerkes mit dem ursprünglichen Vorhaben des Aufbaus 6 Schachtofen
- Jahr 1963** - Konzeptänderung des Aufbaus von den Schachtofen in einen Drehrohrofen
- Jahr 1969 - 5. Februar** - Inbetriebnahme des modernisierten Werkes
- Jahr 1971** - Überschreitung der Produktionsgrenze von 400 000 to Zement



**Rok 1972** - prekročenie projektovanej kapacity – výroba 555 000 ton cementu

**Rok 1974** - začiatok výstavby opravovne Raj-vozňov

**Rok 1977** - ďalší nárast výroby cementu – prekročenie hranice 600 tis. ton za rok

**Rok 1978** - odčlenenie závodu Vápenky Žirany a pripojenie závodu Cementáreň Lietavská Lúčka

**Rok 1981** - nový názov Považské cementárne, koncernový podnik Ladce

**Rok 1982** - pokusné spaľovanie opotrebovaných pneumatík

**Rok 1985** - významná rekonštrukcia rotačnej pece – výmena plášťa v dĺžke 31 metrov

**Rok 1986** - zásadné riešenie najslabšieho článku výroby – výstavba ciest v lome, otvorenie 12. etáže

**Rok 1988** - nová sušiareň trosky s elektroodlučovačom, plynofikácia cementárne, zníženie prašnosti

**Rok 1990** - odčlenenie závodu Cementáreň Lietavská Lúčka a osamostatnenie od generálneho riaditeľstva Cementárne a vápenky Trenčín, začiatok modernizácie a novej exportnej politiky

**Rok 1994** - založenie akciovej spoločnosti Považská cementáreň, a.s. Ladce zakladateľom Fond národného majetku SR

**Rok 1995** - privatizácia spoločnosti, rozhodujúci vlastník Portlandcement, a. s. Ladce

**Rok 1996** - modernizácia cementovej mlynice

**Rok 1998** - zavedenie systému manažmentu kvality podľa normy EN ISO 9001

**Rok 1999** - vstup zahraničného partnera do akcionárskych štruktúr spoločnosti, modernizácia chladiča slinku v linke rotačnej pece

**Rok 1999** - uvedenie nového výrobku CEMODUR (pre výstavbu tunelov) na trh

**Rok 2000** - uvedenie nového nízkochrómového ekologického cementu CHROMATMIN na trh

**Rok 2000** - schválenie „Investičného generelu“ – rozsiahla prestavba a modernizácia cementárne s cieľom rastu výkonnosti

**Rok 2001** - začiatok realizácie investičnej úlohy „Výstavba uholného hospodárstva“

**Rok 2002** - spaľovanie MKM – trvalá prevádzka

**Rok 2003** - zavedenie systému manažerstva kvality podľa normy EN ISO 9001:2000,

- rekordná výroba a predaj cementu, prekročenie hranice 700 tis. ton za rok,

**Rok 2004** - rekonštrukcia CM3

- úspešné testovanie a predstavenie výrobku Biocement – antibakteriálny a protiplesňový cement

**Rok 2005** - zvýšenie kapacity mletia cementu a baliarne, vybudovanie linky na spaľovanie TAP

- zavedenie enviromentálneho systému kvality podľa ISO 14 000:2004,

- rekordná výroba a predaj cementu, prekročenie hranice 800 tis. ton za rok,

**Rok 2006** - pokračovanie modernizácie rotačnej pece a cementovej mlynice

- najvyšší podiel spoluspaľovania alternatívnych palív v SR (34 %),

- rekordná výroba a predaj cementu, prekročenie hranice 900 tis. ton za rok,

**Jahr 1972** - Überschreitung der projektierten Kapazität – Produktion von 555 000 to Zement

**Jahr 1974** - Aufbaubeginn der Reparaturstelle Raj- Waggone

**Jahr 1977** - weiterer Anstieg der Zementproduktion– 616 000 to

**Jahr 1978** - Ausgliederung des Kalkwerkes in Žirany und Angliederung des Zementwerkes Lietavská Lúčka

**Jahr 1981** - neuer Handelsname Považské cementárne, Konzernunternehmen Ladce

**Jahr 1982** - Versuchsverbrennung von Altreifen

**Jahr 1985** - bedeutsame Rekonstruktion des Drehrohrofens – Austausch des Mantels in der Länge von 31 Meter

**Jahr 1986** - schwächstes Produktionsglied– Steinbruch– Aufbau der Straßen, Öffnung der 12.Etage

**Jahr 1988** - neuer Schlacketrockner mit Elektroabscheider, Gaswirtschaft des Zementwerkes, Reduzierung der Staubbildung

**Jahr 1990** - Ausgliederung des Zementwerk Lietavská Lúčka und Ausgliederung der Generaldirektion von Cementárne a vápenky, Trenčín (Zementwerke und Kalkwerke), Beginn der Modernisierung und neuer Exportpolitik

**Jahr 1994** - Gründung der Aktiengesellschaft Považská cementáreň, a.s. Ladce durch den Gründer Fond národného majetku SR (Fonds des Nationalvermögens der SR)

**Jahr 1995** - Privatisierung der Gesellschaft

**Jahr 1996** - Modernisierung der Zementmühle

**Jahr 1998** - Einführung des Systems des Qualitätsmanagements gemäß der Norm EN ISO 9001

**Jahr 1999** - Beitritt des ausländischen Partners, Modernisierung des Klinkerkühlers in der Linie des Drehrohrofens -Markteinführung des neuen Produkts CEMODUR – für Tunnelaufbau

**Jahr 2000** - Markteinführung des neuen chromarmen ökologischen Zements CHROMATMIN

-Genehmigung des „Werkentwicklungsplanes“ – umfangreicher Umbau und Modernisierung des Zementwerkes mit dem Ziel der Steigerung der Leistungsfähigkeit

**Jahr 2001** - Realisierungsbeginn der Investitionsaufgabe „Aufbau der Kohlewirtschaft“

**Jahr 2002** - Verbrennung von Tiermehl – Dauerbetrieb

**Jahr 2003** - Einführung des Systems des Qualitätsmanagements gemäß der Norm EN ISO 9001:2000

- Rekordproduktion und –verkauf von Zement, Überschreitung der Grenze von 700.000 to/Jahr

**Jahr 2004** - Rekonstruktion der ZM3

-erfolgreiche Tests und Vorstellung des Produkts

Biocement – antibakterieller und schimmelhemmender Zement

- Rekordproduktion und –verkauf von Zement, Überschreitung der Grenze von 800.000 to/Jahr

**Jahr 2005** -Kapazitätserhöhung der Zementmahlung, Packerei, Aufbau der Verbrennungslinie für TAP

-Einführung des environmentalen Systems der Qualität gemäß ISO 14 000:2004

- Rekordproduktion und –verkauf von Zement, Überschreitung der Grenze von 900.000 to/Jahr



## d) Ocenenia spoločnosti PCLA

- 1995** Najlepší exportér Slovenskej republiky
- 1996** Najlepší exportér Slovenskej republiky
- 1997** Najlepší exportér Slovenskej republiky
- 1998** Ocenenie kvality portlandských cementov certifikátom ochrannej značky a zlatou medailou Slovak Gold
- 1999** Prestížne ocenenie kvality najvyšších značiek portlandských cementov – GRAND PRIX SLOVAK GOLD
- 1999** Najlepší exportér Slovenskej republiky
- 2000** Ocenenie kvality nízkochrómového cementu CHROMATMIN certifikátom ochrannej značky a zlatou medailou Slovak Gold
- 2001** Ocenenie GRAND PRIX za expozíciu na výstave KVALITA 2001
- 2003** Zlatá plaketa CONECO za exponát nízkochrómový cement – CHROMATMIN
- 2003** Čestné uznanie predsedníčky ÚPV SR 2003 za „Spôsob likvidácie upravených organických odpadov spaľovaním v cementárskych rotačných peciach“
- 2003** Veľká cena SLOVENSKÉ ZLATO – za prínos pre lepšie podnikateľské prostredie Slovenska
- 2004** Najlepší exportér Slovenskej republiky
- 2004** Zlatá plaketa RACIOENERGIA 2004 pre ekotechnológiu BIOTRIX
- 2004** Veľká cena SLOVENSKÉ ZLATO – za prínos pre lepšie podnikateľské prostredie Slovenska
- 2005** Prestížne ocenenie kvality nízkochrómového cementu CHROMATMIN – GRAND PRIX SLOVAK GOLD
- 2005** Udelenie európskeho patentu za „Spôsob výroby bezchrómového cementu technológiou vyvinutou spoločnosťou Považská cementáreň, a.s. Ladce“
- 2006** Ocenenie dlhodobých, veľmi dobrých výsledkov v ekonomike a rozvoji spoločnosti – certifikátom SLOVAK GOLD EXCLUSIVE

## d) Würdigungen der Gesellschaft PCLA

- Der beste Exporteur der Slowakischen Republik
- Der beste Exporteur der Slowakischen Republik
- Der beste Exporteur der Slowakischen Republik
- Würdigung der Qualität von Portlandzementen Goldene Medaille Slovak Gold
- Prestigewürdigung der Qualität der höchsten Marken der Portlandzemente – GRAND PRIX SLOVAK GOLD
- Der beste Exporteur der Slowakischen Republik
- Würdigung der Qualität des chromarmen Zements CHROMATMIN mit dem Zertifikat der Schutzmarke und Goldener Medaille Slovak Gold
- Würdigung GRAND PRIX für Exposition auf der Messe Qualität 2001
- Goldene Plakette CONECO für das Exponat chromarmer Zement – CHROMATMIN
- Ehrenwürdigung der Vorsitzenden ÚPV SR 2003 für die „Beseitigungsart der aufbereiteten organischen Abfälle durch die Verbrennung in den Zementdrehrohröfen“
- Großer Preis SLOWAKISCHES GOLD – für den Beitrag zur besseren Unternehmensumgebung der Slowakei
- Der beste Exporteur der Slowakischen Republik
- Goldene Plakette RACIOENERGIA 2004 für Ökotechnologie BIOTRIX
- Großer Preis SLOWAKISCHES GOLD – für den Beitrag zur besseren Unternehmensumgebung der Slowakei
- Würdigung der Qualität des chromarmen Zements CHROMATMIN mit einem Zertifikat der Schutzmarke und der Goldenen Medaille Slovak Gold
- Erteilung des europäischen Patents für die „Herstellungsart von chromarmen Zement mit der Technologie entwickelt von Považská cementáreň, a.s. Ladce“
- Würdigung der langfristigen, sehr guten Ergebnissen in der Wirtschaft und in der Entwicklung der Gesellschaft – Zertifikat SLOVAK GOLD EXCLUSIV





## Správa o podnikateľskej činnosti a o stave jej majetku, finančné údaje

### a) Predaj

Slovensko je v súčasnosti v oblasti stavebných aktivít jednou z najdynamickejších ekonomík v stredoeurópskom regióne.

Oživenie stavebníctva je cítiť aj so vstupom Slovenska do Európskej únie. Pre nás ako dlhodobo proexportne orientovanú firmu to znamenalo ďalšie posilňovanie predaja na domácom trhu. Vzhľadom na nezávislú orientáciu našej spoločnosti a z toho vyplývajúcu predajnú stratégiu zostáva pre nás naďalej dôležitá aj situácia v investičnej činnosti na zahraničných trhoch, kde dlhodobo umiestňujeme našu produkciu.

Dôležitými komponentmi pozitívneho vývoja v predaji produkcie, keď spoločnosť napriek mimoriadne nepriaznivým poveternostným podmienkam na začiatku roka predala za rok 2006 viac ako 900 tis. ton cementov, boli hlavne

- schopnosť reagovať na príležitosti a výzvy ústretovým prístupom k požiadavkám trhu,
- ponuka vysokej kvality produktov a služieb, ktorým zákazníci dôverujú,
- vysoký stupeň spolupráce jednotlivých organizačných zložiek spoločnosti, ktorý umožnil plné využitie inštalovanej výrobnéj kapacity,
- priaznivé klimatické podmienky, ktoré umožnili predĺžiť stavebnú sezónu až do konca roku.

Z celkového predaného množstva cementu sme na domáci trh umiestnili takmer 580 tis. ton cementov a na zahraničné trhy cca 330 tis. ton. Najviac predávaným sortimentom bol cement CEM II B-S 32,5 R.

### b) Výroba

V hodnotenom roku bola dosiahnutá tak najvyššia historická výroba cementu (viac ako 900 tis. ton) ako aj historicky rekordná výroba slinku (viac ako 630 tis. ton). Tieto objemy boli správdzané aj najvyššou ťažbou, keď v hodnotenom roku bolo vyťažených rekordných viac ako milión ton vápenca a slieňovca.

K zvýšeniu hodinových výkonov i časového využitia výrobných agregátov, k stabilizácii mesačnej výroby a predaja cementu na úrovni 100 tis. ton, prispeli hlavne

- investičné opatrenia realizované v predchádzajúcich rokoch,
- dôsledný výkon údržbárskych prác, osobitne vysoká účinnosť preventívnych opráv.

Efektívnosť hospodárenia zvýšili nielen najvyššie denné výkony výrobných agregátov (napr. RP), ale aj najnižšia spotreba elektrickej energie na vyrobenú tonu cementu ako aj najvyšší podiel spoluspalovania alternatívnych palív. S dosiahnutou náhradou cca 34 % je naša spoločnosť naďalej lídrom medzi cementárňami v SR, pričom tento podiel je porovnateľný s výsledkami dosahovanými v EÚ.

## Bericht über die Unternehmenstätigkeit der Gesellschaft und über deren Vermögenstand, Finanzangaben

### a) Verkauf

Auf dem Gebiet der Bauaktivitäten ist die Slowakei eine der dynamischsten Wirtschaften in der mitteleuropäischen Region.

Die Belebung des Bauwesens ist in Verbindung mit dem Beitritt der Slowakei in die Europäische Union zu spüren. Für uns, langfristig „füreexport“ orientierte Firma bedeutete dies die nächste Stärkung des Verkaufs auf dem Binnenmarkt. Angesichts der unabhängigen Orientierung unserer Gesellschaft und die daraus folgende Verkaufsstrategie bleibt die Situation in der Investitionstätigkeit auf den ausländischen Märkten weiterhin wichtig, wo wir langfristig unsere Produktion platzieren.

Wichtige Komponenten der positiven Entwicklung im Produktionsverkauf, in dem die Gesellschaft trotz der außergewöhnlich ungünstigen Witterung mehr als 900 Tsd. to Zement im Jahr 2006 verkaufte, waren überwiegend:

- die Fähigkeit auf die Gelegenheiten und Aufforderungen zu entgegenkommenden Marktanforderungseinstellungen zu reagieren,
- Angebot hoher Qualität von Produkten und Dienstleistungen, denen die Kunden vertrauen,
- Hoher Grad an Kooperation einzelner organisatorischen Komponente der Gesellschaft, der die volle Nutzung der installierten Produktionskapazität ermöglichte,
- Günstige Klimabedingungen, die es ermöglichten die Bausaison bis Jahresende zu verlängern.

Aus der Gesamtmenge an Zement platzierten wir auf dem Binnenmarkt fast 580 000 to Zement und auf den ausländischen Märkten ca. 330 000 to Zement. Das meist verkaufte Sortiment war der Zement CEM II B-S 32,5 R.

### b) Produktion

Im zu bewertenden Jahr wurde die historisch höchste Produktion von Zement (mehr als 900 000 to) und die historisch höchste Klinkerproduktion erzielt (mehr als 630 000 to). Diese Mengen wurden durch den höchsten Abbau begleitet, als in dem bewerteten Jahr mehr als eine Million Tonnen Kalkstein und Mergel abgebaut wurde.

Zur Erhöhung der Stundenleistung und Zeitauslastung der Produktionsaggregate, zur Stabilisierung der Monatsproduktion und des Verkaufs von Zement auf dem Niveau von 100.000 to trugen hauptsächlich

- die Investitionsmaßnahmen der Vorjahre,
- wichtige Ausübung der Instandhaltungsarbeiten, besonders hoher Wirkungsgrad der präventiven Reparaturen bei.

Die Effektivität des Wirtschaftens erhöhte nicht nur die Tagesleistungen der Produktionsaggregate (z.B.: DRO), sondern auch der niedrigste Verbrauch von Elektroenergie pro produzierte Tonne Zement und den höchsten Anteil an Mitverbrennung von alternativen Brennstoffen. Mit dem erreichten Ersatz von ca. 34 % ist unsere Gesellschaft ein Leader unter den Zementwerken in der SR, wobei dieser Anteil mit den in der EU erzielten Werten vergleichbar ist.



### c) Výsledky certifikačných auditov

Považská cementáreň, a. s. Ladce má v súčasnosti dva certifikované manažérske systémy ISO 9001 a ISO 14000. Prvý systém manažmentu kvality spoločnosť uplatňuje od roku 1997. Druhá norma ISO 14000 týkajúca sa problematiky životného prostredia bola v PCLA zavedená v roku 2005.

Obe normy certifikovala spoločnosť TÚV. Funkčnosť oboch systémov s pozitívnym výsledkom pre spoločnosť bola preverená audítorskou firmou aj v hodnotenom kalendárnom roku.

Zavedenie a uplatňovanie oboch noriem je dobrým signálom pre zákazníkov a vyjadruje zodpovedný prístup k celospoločenským environmentálnym požiadavkám.

### d) Investície

Zásady tvorby Plánu rozvoja na rok 2006 vychádzali z:

- obchodných predpokladov,
- požiadaviek odborných útvarov,
- z dlhodobého základného plánu modernizácie,
- z trendov v cementárskom priemysle,
- z podmienok legislatívy v oblasti ekológie,
- z predpokladaných cien strategických vstupov,
- z technického stavu hlavných výrobných agregátov,
- z dosiahnutej úrovne výkonov.

Plán rozvoja bol orientovaný v prvom rade na riešenie optimalizácie výrobného reťazca:

- koncepcia modernizácie cementovej mlynice s cieľom zvýšiť výrobu cementu v mesiacoch hlavnej odbytovej sezóny,
- optimalizácie prevádzky RP s cieľom zabezpečiť dostatočný výkon a zlepšiť predpoklady pre zvýšenie podielu alternatívnych palív,
- modernizácia cementovej mlynice,
- investície do operatívnych potrieb.

Celkové investície v roku 2006 dosiahli objem 220,6 mil. Sk. Investície boli realizované z vlastných zdrojov.

### c) Ergebnisse der zertifizierten Wirtschaftsprüfungen

Považská cementáreň, a. s. Ladce hat derzeit zwei zertifizierte Managementsysteme ISO 9001 und ISO 14000. Das erste Qualitätsmanagementsystem wird in der Gesellschaft seit 1997 eingesetzt. Die zweite Norm ISO 14000 betreffend die Problematik der Umwelt wurde in PCLA im Jahr 2005 eingeführt.

Beide Normen wurden von der Gesellschaft TÚV zertifiziert. Die Funktionalität beider Systeme mit einem positiven Resultat für die Gesellschaft wurde durch die Wirtschaftsprüfungsgesellschaft auch in dem bewertenden Jahr überprüft.

Die Einführung und Anwendung beider Normen ist ein gutes Zeichen für die Kunden und äußert eine verantwortungsvolle Einstellung zu den ganzgesellschaftlichen environmentalen Anforderungen.

### d) Investition

Die Bildungsprinzipien des Werksentwicklungsplanes für das Jahr 2006 gehen davon aus:

- von den Handelsvoraussetzungen,
- von den Anforderungen der Fachabteilungen,
- vom langfristigen Grundmodernisierungsplan,
- von den Trends in der Zementindustrie,
- von den Bedingungen der Gesetzgebung im Bereich der Ökologie,
- von den vorausgesetzten Preisen der strategischen Inputs,
- von dem technischen Zustand der Hauptproduktionsaggregate,
- von dem erzielten Leistungsniveau.

Der Entwicklungsplan orientierte sich erstens auf die Lösung der Optimierung der Produktionskette:

- Konzeption der Modernisierung der Zementmühle mit dem Ziel die Zementproduktion in den Monaten der Hauptabsatzsaison zu erhöhen,
- Optimierung des DRO Betriebs mit dem Ziel eine ausreichende Leistung zu sichern und die Voraussetzungen zur Erhöhung des Anteils an alternativen Brennstoffen zu verbessern,
- Modernisierung der Zementmühle,
- Investitionen im operativen Bedarf.

Die Gesamtinvestitionen im Jahr 2006 erreichten ein Volumen von 220,6 Mio. SKK. Die Investitionen wurden aus Eigenquellen realisiert.

#### e) Finančné ukazovatele

Positívny vývoj sprevádzal v roku 2006 všetky rozhodujúce ukazovatele finančnej analýzy. Dlhodobu priaznivý vývoj dokumentujú čísla uvedené v účtovných výkazoch v prílohe.

Spoločnosť je finančne stabilizovaná. Svoje potreby v roku 2006 financovala z vlastných zdrojov, čo sa výrazne prejavilo v ukazovateľoch zadĺženosti - došlo k poklesu tokového zadĺženia. Tokové zadĺženie vyjadruje dobu, potrebnú na splatenie všetkých záväzkov v ich nominálnej hodnote z vytvorených vlastných zdrojov. Čím je vyššia hodnota ukazovateľa, tým je veriteľské riziko vyššie. Odvetvový priemer je na úrovni 8,76 roka, dosiahnutá úroveň je u nás 4,36 roka.

Výrazne sa zvýšila úroveň samofinancovania, t.j. spoločnosť kryje svoje potreby vlastnými zdrojmi. V časovom vývoji došlo k poklesu celkovej zadĺženosti oproti roku 2005 o 4 %. Úverová zadĺženosť poklesla medziročne o 7 %.

Ukazovatele likvidity charakterizujú platobnú schopnosť podniku a dosahujú taktiež veľmi dobrú úroveň a to nad rámec stanoveného rozpätia odporúčaných stredných hodnôt v stavebníctve.

Spoločnosť má vytvorenú dostatočnú potrebu zdrojov majetkového krytia a nízka miera zadĺženosti s vysokou hodnotou úrokového krytia vytvárajú predpoklad pre prijímanie ďalších cudzích zdrojov.

Priemerná hodnota úrokového krytia v odvetví stavebníctva je 1,57 a hodnota dosiahnutá v roku 2006 v PCLA je 16,42 %. Za nepriaznivú sa považuje hodnota, ktorá je nižšia ako 1,00.

Vyššie uvedené ukazovatele vychádzajú predovšetkým zo skutočnosti, že spoločnosť v roku 2006 dosiahla najvyšší hospodársky výsledok vo svojej histórii vo výške 283.971 tis. Sk. Bolo vytvorené dostatočné množstvo vlastných zdrojov na krytie tak operatívnych potrieb, ako aj investícií realizovaných v hodnotenom roku. Stav voľných finančných prostriedkov na konci roka vytvára dobrý predpoklad pre vstup do nového hospodárskeho roka bez využitia cudzích zdrojov.

#### f) Personálna politika

Hlavným princípom úspešného podnikania PCLA, ktorého výsledkom je dlhoročný rast výroby a efektívnosti hospodárenia na úroveň historických rekordov, je dobre zladená spolupráca vrcholových manažérov a zamestnancov spoločnosti. Základom úspechu sú motivovaní zamestnanci. Je dôležité, aby motivácia nezovšednela.

Skúsenosti v Ladcoch nám potvrdili, že tímová práca so sociálnym aspektom je jediná cesta ako zdolať prekážky, realizovať potrebné zmeny a dlhodobu dosahovať čo najlepšie výsledky.

Súčasťou personálnej politiky je vytváranie zdravého pracovného prostredia s rešpektovaním legislatívnych predpisov, osobitne

#### e) Finanzkennziffer

Die positive Entwicklung im Jahr 2006 begleitete alle entscheidende Kennziffern der Finanzanalyse. Die langfristig günstige Entwicklung belegen auch die Zahlen aus den Rechnungsausweisen in der Anlage.

Die Gesellschaft ist finanziell stabil. Die Bedürfnisse im Jahr 2006 finanzierte sich aus Eigenquellen, was sich am meisten in der Kennziffer Verschuldung zeigte, in der es zu einer Reduzierung der Stromverschuldung kam. Die Stromverschuldung äußert die Dauer, notwendig zur Tilgung aller Verpflichtungen im Nennwert aus den gebildeten Eigenquellen. Je höher der Kennzifferwert, desto größer das Gläubigerrisiko. Der Branchendurchschnitt ist auf dem Niveau von 8,76 des Jahres, erreichtes Niveau bei uns 4,36 des Jahres.

Das Niveau der Selbstfinanzierung ist auch deutlich gestiegen, d. h. die Gesellschaft deckt ihre Bedürfnisse mit eigenen Quellen. In der Zeitentwicklung kam es zu einer Reduzierung der gesamten Verschuldung gegenüber dem Jahr 2005 um 4 %. Die Kreditverschuldung sank zwischenjährlich um 7 %.

Die Liquiditätskennziffern charakterisieren die Zahlungsmoral des Unternehmens und erreichen ein sehr gutes Niveau und zwar über dem Rahmen der festgelegten Spanne empfohlener Mittelwerte im Bauwesen.

Die Gesellschaft hat einen ausreichend gebildeten Bedarf an Vermögensdeckung und die geringe Schuldenlast mit einem hohen Wert an Zinsdeckung schafft eine Voraussetzung der Annahme weiterer Fremdquellen.

Der Durchschnittwert der Zinsdeckung im Bauwesen beträgt 1,57 und der im Jahr 2006 in PCLA erzielte Wert ist 16,42%. Der Wert unter 1,00 ist ein ungünstiger Wert.

Die obigen Kennziffern gehen vor allem von der Tatsache hervor, dass die Gesellschaft im Jahr 2006 das höchste Wirtschaftsergebnis in ihrer ganzen Geschichte, in Höhe von 283.971.000 SKK erzielte. Es wurde eine ausreichende Menge an Eigenquellen zur Deckung operativer und Investitionsbedürfnisse im bewerteten Jahr gebildet. Der Stand der Freimittel am Jahresende stellt eine gute Voraussetzung für den Beginn des neuen Wirtschaftsjahres ohne Fremdquellen.

#### f) Personalpolitik

Das grundlegende Prinzip des erfolgreichen Unternehmens von PCLA, dessen Resultat das langfristige Wachstum der Produktion und der Wirtschaftseffektivität auf dem Niveau der historischen Rekorde, ist die gut geeinigte Kooperation der Spitzenmanager und der Angestellten der Gesellschaft. Die motivierten Angestellten stellen die Erfolgsbasis dar. Es ist wichtig, dass die Motivation nicht zum Alltag wird.

Die Erfahrungen in Ladce bestätigten, dass die Teamarbeit mit dem sozialen Aspekt der einzige Weg ist um Hindernisse zu bewältigen, notwendige Änderungen zu realisieren und die bestmöglichen Ergebnisse langfristig zu erreichen.



s dôrazom na bezpečnosť a zdravie pri práci. K tomu, aby bol potenciál pracovných síl lepšie využívaný, je potrebné nielen fungujúce organizačné správanie a adekvátne oceňovanie práce ľudí. To navyše, čo je potrebné a čo napomáha k dosahovaniu výnimočných výsledkov, sú dôstojné medzilidské vzťahy ako prejav firemnej kultúry. Kľúčom k budúcnosti firmy je rozvoj schopnosti ľudí ako hlavného činiteľa potrebných zmien v budúcnosti.

#### g) Dlhodobé hospodárske napredovanie spoločnosti

Za objektívne kritérium v hodnotení hospodárskeho vývoja sa považuje dlhodobá cesta a smerovanie, ktoré tvorí charakteristické znaky každého subjektu.

Považská cementáreň, a. s. Ladce nastúpila po privatizácii v polovici 90. rokov vlastnú cestu. Bolo potrebné vykonať opatrenia, aby sa táto cesta nestala výkonnostným ohrozením firmy, ale viedla k zvyšovaniu konkurencieschopnosti.

To, že sme v Ladcoch dokázali zvyšovať výkonnosť, realizovať významné investície, znižovať nákladovú náročnosť výroby sa prejavilo v dlhodobom vývoji viacerých súhrnných ukazovateľov. Na tomto mieste vyberáme nasledujúce ukazovatele

- vývoj predaja cementu,
- vývoj vlastného imania,
- vývoj produktivity práce z pridanej hodnoty,
- vývoj tržieb.

K uvedenému úspešnému vývoju posúvali spoločnosť inovačné procesy. Výsledkom zvládnutých inovácií boli nielen technické, technologické a produktové zmeny, ale aj procesy, ktoré stabilizovali, resp. zlepšovali pozíciu PCLA na trhu.

Tak z uvedených grafov ako aj z tendencií vývoja ďalších ukazovateľov vyplýva, že spoločnosť v ostatných rokoch prekročila historické maximá výroby a predaja produkcie a viacnásobne zvýšila hodnoty ukazovateľov ekonomickej efektívnosti.

Einen Bestandteil der Personalpolitik stellt die Schaffung einer gesunden Arbeitsumgebung mit dem Respektieren der gesetzgebenden Vorschriften, besonders mit der Betonung auf die Arbeitssicherheit und –gesundheit dar. Um das Potential der Arbeitskräfte besser auszunutzen, sind ein gut funktionierendes organisatorisches Verhalten und eine adäquate Schätzung der Menschenarbeit erforderlich. Die würdigen zwischenmenschlichen Beziehungen als Äußerung der Firmenkultur sind etwas, was erforderlich ist und zum Erreichen außergewöhnlicher Resultate beiträgt. Der Schlüssel zu der Zukunft der Firma ist die Entfaltung der Fähigkeiten der Menschen als eines der Hauptfaktoren der erforderlichen Änderungen in der Zukunft.

#### g) Langfristiges Wirtschaftsvorankommen der Gesellschaft

Der langfristige Weg und die Orientierung, die die charakteristischen Zeichen jeden Subjekts darstellen, sind die objektivsten Bewertungskriterien der Wirtschaftsentwicklung.

Nach der Privatisierung in der Mitte der 90er Jahre trat Považská cementáreň, a. s. Ladce ihren eigenen Weg an. Es war erforderlich Maßnahmen zu ergreifen, dass der Weg zu keiner Leistungsgefährdung der Firma wird, sondern ihre Wettbewerbsfähigkeit erhöht.

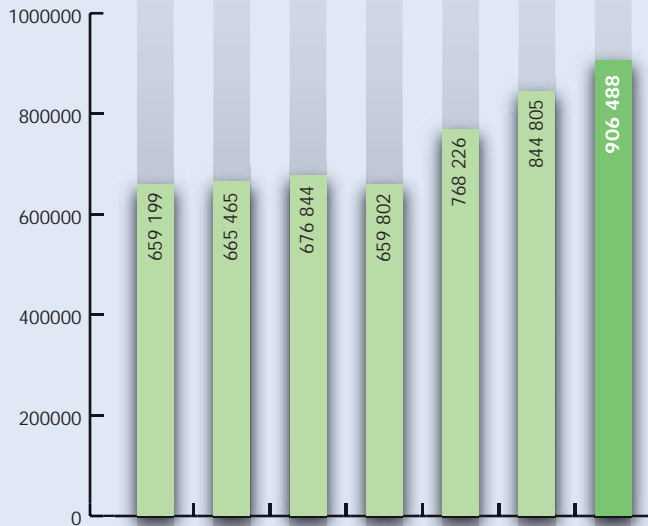
Das wir in Ladce im Stande waren, die Leistungsfähigkeit zu erhöhen, bedeutsame Investitionen zu realisieren, den Kostenaufwand der Produktion zu reduzieren, äußerte sich auch in der langfristigen Entwicklung mehrerer Summenkennziffer. An dieser Stelle nennen wir folgende Kennziffern:

- Entwicklung des Zementverkaufs,
- Entwicklung des Eigenkapitals,
- Entwicklung der Arbeitsproduktivität aus dem Mehrwert,
- Entwicklung der Erlöse.

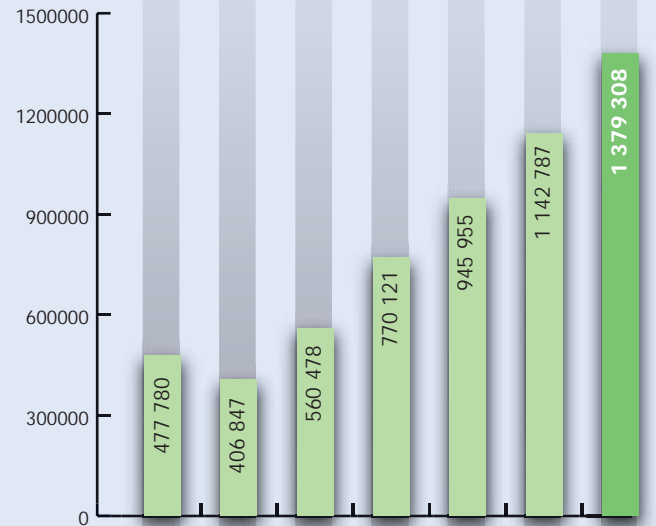
Die Innovationsprozesse rückten die Gesellschaft an die erfolgreiche Entwicklung heran. Das Resultat der bewältigten Innovationen waren nicht nur die technischen, technologischen und Produktveränderungen, sondern auch Prozesse, die die Marktstellung von PCLA stabilisierten, bzw. verbesserten.

Von den genannten Graphen und den Entwicklungstendenzen weiterer Entwicklungskennziffern geht hervor, dass die Gesellschaft in den letzten Jahren die historischen Höchstwerte in der Produktion und dem Verkauf überschritten und die Kennzifferwerte der wirtschaftlichen Effektivität mehrfach erhöht hat.

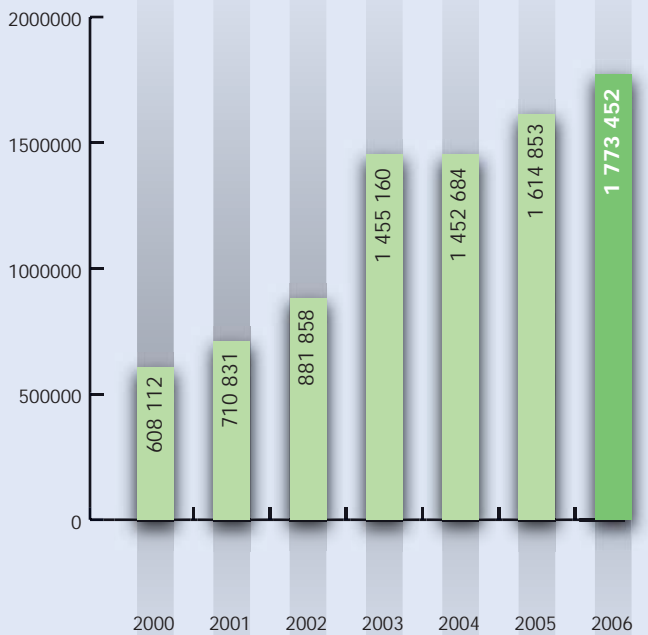
**PREDAJ CEMENTU V TONÁCH**  
**ZEMENTVERKAUF IN TONNEN**



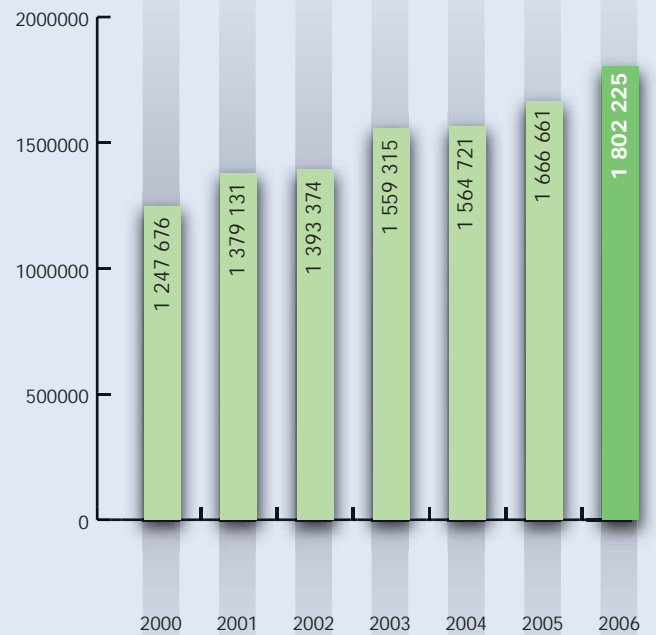
**VLASTNÉ IMANIE V TIS. SK**  
**EIGENKAPITAL IN TSD. SKK**



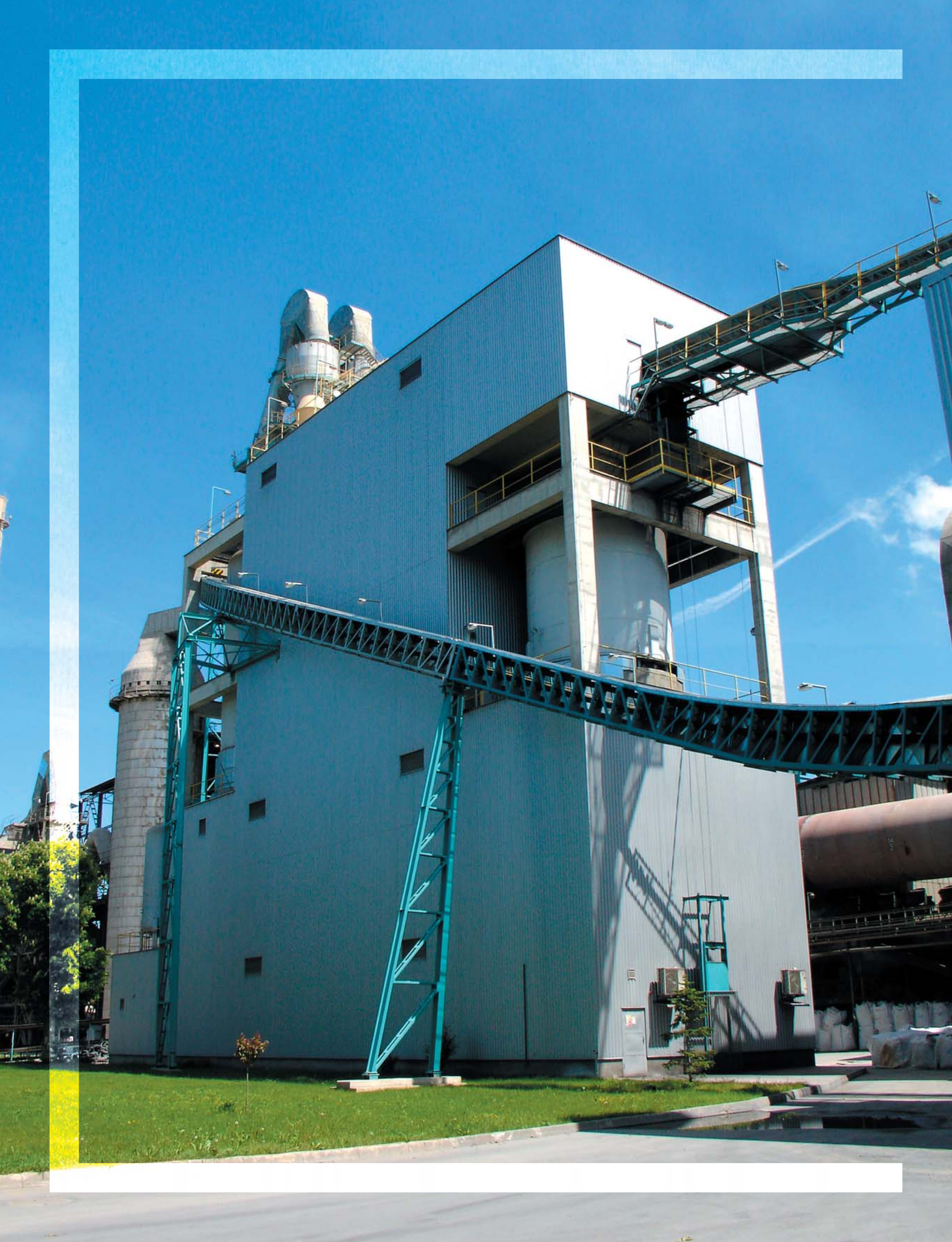
**PRODUKTIVITA PRÁCE Z PRIADNEJ HODNOTY V SK**  
**ARBEITSPRODUKTIVITÄT AUS DEM MEHRWERT IN SKK**



**TRŽBY ZA VÝROBKY A SLUŽBY V TIS. SK**  
**ERLÖSE FÜR PRODUKTE UND DIENSTLEISTUNGEN IN TSD. SKK**









## Záver

Považská cementáreň, a. s. Ladce je dnes uznávanou spoločnosťou, ktorá si získala imidž veľmi dobrej firmy tak vo vzťahu k obchodným partnerom ako aj prístupom vo vzťahu k vlastným zamestnancom.

Potešilo nás, že v systéme SLOVAK GOLD, ktorý poskytuje platformu pre špičkové výkony a produkty, bola v roku 2006 ocenená dlhoročná úspešná hospodárska činnosť našej spoločnosti certifikátom SLOVAK GOLD EXCLUSIVE. Aj toto ocenenie dokumentuje, že PCLA je v oblasti výroby stavebných látok jedným z pilierov ekonomiky SR.

Nemožno nepripomenúť, že všetky pozitívne výsledky sa opierajú o upevňovanie vzájomnej spolupatričnosti zamestnancov a firmy. Vytváraním rodinnej pohody na pracoviskách sa výrazne odlišujeme od iných firiem.

V rekordných hospodárskych výsledkoch, dosiahnutých za rok 2006, sú zhmotnené viaceré neopakovateľné priaznivé efekty, ktoré bude možné len ťažko prekonať. Plné využívanie inštalovanej výrobnéj kapacity, čo v cementárskom priemysle s nepretržitou prevádzkou nie je bežné, stavia do budúcnosti pred našu spoločnosť náročnú úlohu. Vzhľadom na súčasný stupeň modernizácie výrobné-technickej základne môže spoločnosť za optimálnych podmienok ponúknuť cementy v objeme cca milión ton.

V dlhodobých projektoch bude potrebné aj naďalej rešpektovať celospoločenské požiadavky na ochranu životného prostredia. Spoločnosť bude realizovať hlavne opatrenia na ďalšie energetické a materiálové zhodnocovanie odpadov. Likvidáciu odpadov v súlade s environmentálnymi trendmi zabezpečíme, že odpady produkované inými odvetviami nemusia byť ukladané na skládky a devastovať životné prostredie a súčasne prispějeme k úspore v prírode neobnoviteľných zdrojov fosílnych palív.

Vysoká náhrada neobnoviteľných zdrojov palív a energií bude spoločnosti naďalej prinášať aj ekonomické efekty, ktoré stabilizujú a zvyšia konkurencieschopnosť spoločnosti. Medzi priority v riadení spoločnosti patria naďalej ľudsky dôstojné vzťahy vo vnútri spoločnosti. Odmietame naivné predstavy mnohých manažérov, vrátane zahraničných, že aj bez dôstojných medziľudských vzťahov získajú zamestnancov pre plnohodnotné, resp. výnimočné výkony.

Budúci vývoj ekonomiky našej spoločnosti ovplyvní aj ďalší vývoj SKK voči euru (ale aj ostatným menám) ako aj hodnoty výmenných kurzov pri prechode SKK na euro.

Realizáciou ďalších rozvojových úloh vo výrobe cementu i betónu chce naša spoločnosť zvýšiť pripravenosť, byť naďalej aktívnym činiteľom pozitívnych trendov slovenskej ekonomiky, ktoré by mali na základe prognóz pokračovať aj v ďalších rokoch.

## Abschluss

Považská cementáreň, a. s. Ladce ist heutzutage eine angesehene Gesellschaft, die das Image einer sehr guten Firma im Verhältnis zu den Geschäftspartnern und mit der Einstellung im Verhältnis zu den eigenen Angestellten gewann.

Es freut uns, dass im System SLOVAK GOLD, das eine Plattform für Spitzenleistungen und Produkte gewährt, im Jahr 2006 die langjährige erfolgreiche Wirtschaftstätigkeit unserer Gesellschaft mit dem Zertifikat SLOVAK GOLD EXCLUSIVE gewürdigt wurde. Auch diese Würdigung belegt es, dass PCLA im Bereich der Herstellung von Baustoffen einer der Hauptpfeiler der Wirtschaft in der SR ist.

Es muss erwähnt werden, dass alle positiven Ergebnisse auf der Stärkung der gegenseitigen Zusammengehörigkeit der Angestellten und der Firma basieren. Die Schaffung des familiären Wohlbefindens am Arbeitsplatz ist einer unserer Unterschiede zu anderen Firmen.

In den besten Wirtschaftsergebnissen, erzielt im Jahr 2006, sind auch mehrere nichtwiederholbare günstige Effekte enthalten, die nur schwer zu überwinden sein werden. Die volle Auslastung der installierten Produktionskapazität – was in der Zementindustrie mit einem kontinuierlichen Betrieb nicht üblich ist, stellt unsere Gesellschaft vor sehr anspruchsvolle Aufgaben. Angesichts des hohen Modernisierungsgrades der Produktionstechnischen Basis ist die Gesellschaft im Stande unter optimalen Bedingungen Zemente in einem Gesamtvolumen von ca. 1 Mio. to anzubieten.

In den langfristigen Projekten müssen die ganzgesellschaftlichen Anforderungen auf den Umweltschutz auch weiterhin respektiert werden. Die Gesellschaft realisiert Maßnahmen zur weiteren energetischen und materiellen Verwertung von Abfällen. Durch die Beseitigung der Abfälle im Einklang mit den environmentalen Trends stellen wir sicher, dass die Abfälle, erzeugt in anderen Industriezweigen, nicht deponiert und die Umwelt zerstören werden, und wir dadurch zur Einsparung der nichtreproduzierbaren Quellen an fossilen Brennstoffen in der Natur beitragen.

Der hohe Ersatz an nichtreproduzierbaren Brennstoff- und Energiequellen bringt unserer Gesellschaft hohe Effekte mit sich, die die Wettbewerbsfähigkeit der Gesellschaft stabilisieren und erhöhen. Zu den Prioritäten in der Führung der Gesellschaft zählen menschenwürdige Beziehungen im Gesellschaftsinneren. Wir lehnen die naiven Vorstellungen vieler Manager, einschl. der ausländischen ab, dass man ohne würdige zwischenmenschliche Beziehungen die Angestellten für vollwertige bzw. außergewöhnliche Leistungen motivieren kann.

Die Zukunftsentwicklung der Wirtschaft unserer Gesellschaft wird durch die weitere Kursentwicklung der SKK gegenüber EUR (und anderen Währungen) sowie auch durch den Wert der Wechselkurse bei der SKK Umstellung auf EUR beeinflusst.

Mit der Realisierung weiterer Entwicklungsaufgaben in der Produktion von Zement und Beton beabsichtigt unsere Gesellschaft die Bereitschaft zu erhöhen, als ein aktiver Faktor der positiven Trends der slowakischen Wirtschaft weiterhin zu wirken, die anhand der Prognosen in den weiteren Jahren fortgesetzt werden sollten.



Č.r.	TEXT	TEXT	Rok 2004	Rok 2005	Rok 2006	Rok 2007
02	A. Náklady vynaložené na obstaranie predaného tovaru	A. Aufwendungen für verkaufte Ware	0	0	0	<b>0</b>
03	OBCHODNÁ MARŽA	HANDELSSPANNE	0	0	0	<b>0</b>
04	II. VÝROBA	II. PRODUKTION	1 572 446	1 670 516	1 809 586	<b>1 692 390</b>
08	B. VÝROBNÁ SPOTREBA	B. Herstellungskosten der zur Erzielung der Umsatzerlöse erbrachten Leistungen	1 016 068	1 066 561	1 149 862	<b>1 092 804</b>
11	PRIDANÁ HODNOTA	MEHRWERT	556 378	603 955	659 724	<b>599 586</b>
12	C. OSOBNÉ NÁKLADY	C. PERSONALAUFWAND	173 538	192 411	223 231	<b>246 627</b>
17	D. Dane a poplatky	D. Steuern und Gebühren	1 672	2 564	3 140	<b>3 149</b>
18	E. Odpisy dlhodobého nehmot. majetku a dlhodobého hmot. majetku	E. Abschreibungen auf immaterielle Vermögensgegenstände des Anlagevermögens und auf Sachanlagen	142 646	181 426	210 633	<b>210 088</b>
21	IV. Použitie a zrušenie rezerv do výnosov hosp. činnosti a účtovanie vzniku komplexných nákladov budúcich období	IV. Die den betrieblichen Erträgen zuzuordnende Verrechnung (Auflösung) von Rückstellungen und Rechnungsabgrenzungsposten	13 191	12 948	16 604	<b>12 300</b>
22	G. Tvorba rezerv na hospodársku činnosť a zúčtovanie komplexných nákladov budúcich období	G. Die den betrieblichen Aufwendungen zuzuordnende Bildung von Rückstellungen und Rechnungsabgrenzungsposten	14 362	15 189	19 489	<b>18 888</b>
	Ostatné výnosy	Übertrag Erträgen	25 402	374 008	518 946	<b>467 443</b>
	Ostatné náklady	Sonstige Aufwendungen	38 551	392 879	512 168	<b>491 777</b>
29	VÝSLEDOK HOSPODÁRENIA Z HOSPODÁRSKEJ ČINNOSTI	BETRIEBSERGEBNIS	224 202	206 442	226 613	<b>108 800</b>
30	VIII. Tržby z predaja cenných papierov a podielov	VIII. Erlöse aus dem Verkauf von Anteilen	0	0	65 351	<b>0</b>
31	K. Predané cenné papiere a podiely	K. Verkaufte Anteile	0	0	100 949	<b>0</b>
	Finančné výnosy	Sonstige Finanzerträge	34 354	24 274	35 083	<b>32 756</b>
	Finančné náklady	Sonstige Finanzaufwendungen	38 946	41 286	41 924	<b>36 056</b>
44	XIV. Ostatné výnosy z finančnej činnosti	XIV. Sonstige Finanzerträge	1		100 949	
45	P. Ostatné náklady na finančnú činnosť	P. Sonstige Finanzaufwendungen	478	789	1 152	<b>700</b>
52	VÝSLEDOK HOSPODÁRENIA Z FINANČNEJ ČINNOSTI	FINANZERGEBNIS	-5 069	-17 801	57 358	<b>-4 000</b>
53	T. Daň z príjmov z bežnej činnosti	T. Steuer vom Einkommen aus der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit	41 986	37 397	57 168	<b>19 912</b>
54	1. -splatná	1. -bereits bezahlte und zu zahlende Steuer	24 066	22 779	41 157	<b>19 912</b>
55	2. -odložená	2. -Aktive und passive latente Steuer	17 920	14 618	16 011	<b>0</b>
56	VÝSLEDOK HOSPODÁRENIA Z BEŽNEJ ČINNOSTI	ERGEBNIS DER GEWÖHNLICHEN GESCHÄFTSTÄTIGKEIT	177 147	151 244	226 803	<b>84 888</b>
62	VÝSLEDOK HOSPODÁRENIA Z MIMORIADNEJ ČINNOSTI	AUSSERORDENTLICHES ERGEBNIS	-183	0	0	<b>0</b>
64	VÝSLEDOK HOSPODÁRENIA ZA ÚČTOVNÉ OBDOBIE	JAHERSÜBERSCHUSS / JAHRESFEHLBETRAG	176 964	151 244	226 803	84 888

Aktíva	Aktiva	Rok 2004	Rok 2005	Rok 2006	Rok 2007
		Netto	Netto	Netto	Netto
SPOLU MAJETOK	AKTIVA GESAMT	1 501 637	2 216 939	2 471 938	2 480 367
B. NEOBEŽNÝ MAJETOK	B. ANLAGEVERMÖGEN	1 148 608	1 344 821	1 383 901	1 455 521
B.I. DLHODOBÝ NEHMOTNÝ MAJETOK	B.I. IMMATERIELLE VERMÖGENSGEGENSTÄNDE	4 796	3 402	2 786	4 200
B.II. DLHODOBÝ HMOTNÝ MAJETOK	B.II. SACHANLAGE	1 118 537	1 269 556	1 274 711	1 344 917
B.III. DLHODOBÝ FINANČNÝ MAJETOK	B.III. FINANZANLAGEN	25 275	71 863	106 404	106 404
C. OBEŽNÝ MAJETOK	C. UMLAUFVERMÖGEN	348 329	866 351	1 079 656	1 018 846
C.I. ZÁSoby	C.I. VORRÄTE	156 678	162 607	153 078	186 846
C.II. DLHODOBÉ POHLÁDÁVKY	C.II. LANGFRISTIGE FORDERUNGEN	0	0	0	0
C.III. KRÁTKODOBÉ POHLÁDÁVKY	C.III. KURZFRISTIGE FORDERUNGEN	129 677	156 342	188 300	166 500
C.IV. FINANČNÉ ÚČTY	C.IV. FINANZVERMÖGEN	61 974	547 402	738 278	665 500
D. ČASOVÉ ROZLIŠENIE	D. ZEITLICHE ABGRENZUNG	4 700	5 767	8 381	6 000

Pasíva	Passiva	Rok 2004	Rok 2005	Rok 2006	Rok 2007
SPOLU VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY	GESAMTES EIGENKAPITAL UND VERBINDLICHKEITEN	1 501 637	2 216 939	2 471 938	2 480 367
A. VLASTNÉ IMANIE	A. EIGENKAPITAL	945 955	1 142 787	1 379 308	1 463 196
A.I. ZÁKLADNÉ IMANIE	A.I. STAMMKAPITAL	338 495	338 495	338 495	338 495
A.II. KAPITÁLOVÉ FONDY	A.II. KAPITALRÜCKLAGEN	9 871	56 459	91 000	91 000
A.III. FONDY ZO ZISKU	A.III. GEWINNRÜCKLAGEN	420 625	596 589	746 589	948 813
A.IV. VÝSLEDOK HOSPODÁRENIA MINULÝCH ROKOV	A.IV. GEWINNVORTRAG / Verlustvortrag	0	0	-23 579	0
A.V. VÝSLEDOK HOSPODÁRENIA ZA ÚČTOVNÉ OBDOBIE	A.V. JAHRESÜBERSCHUSS / JAHRESFEHLBETRAG	176 964	151 244	226 803	84 888
B. ZÁVÄZKY	B. VERBINDLICHKEITEN	554 860	1 015 790	1 090 263	1 015 171
B.I. REZERVY	B.I. RÜCKSTELLUNGEN	14 363	367 578	514 236	519 000
B.II. DLHODOBÉ ZÁVÄZKY	B.II. LANGFRISTIGE VERBINDLICHKEITEN	50 713	65 835	76 868	79 171
B.III. KRÁTKODOBÉ ZÁVÄZKY	B.III. KURZFRISTIGE VERBINDLICHKEITEN	171 054	163 235	194 617	177 000
B.IV. BANKOVÉ ÚVERY A VÝPOMOCI	B.IV. BANKKREDITE UND FINANZIERUNGSHILFE	318 730	419 142	304 542	240 000
C. ČASOVÉ ROZLIŠENIE	C. ZEITLICHE ABGRENZUNG	822	58 362	2 367	2 000





## SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

### Pre akcionárov spoločnosti Považská cementáreň, a.s., Ladce

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky spoločnosti Považská cementáreň, a.s. so sídlom v Ladcoch, IČO: 31 615 716, ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2006, výkaz ziskov a strát a poznámky za rok končiaci k tomuto dátumu, ako aj prehľad významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalších vysvetľujúcich poznámok.

#### *Zodpovednosť vedenia spoločnosti za účtovnú závierku*

Vedenie spoločnosti je zodpovedné za zostavenie a objektívnu prezentáciu tejto účtovnej závierky v súlade so Zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení jeho dodatkov. Táto zodpovednosť zahŕňa návrh, implementáciu a zachovávanie interných kontrol relevantných pre prípravu a objektívnu prezentáciu účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti v dôsledku podvodu alebo chyby, ďalej výber a uplatňovanie vhodných účtovných zásad a účtovných metód, ako aj uskutočnenie účtovných odhadov primeraných za daných okolností.

#### *Zodpovednosť audítora*

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od rozhodnutia audítora, vrátane posúdenia rizika významných nesprávností v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie a objektívnu prezentáciu účtovnej závierky v účtovnej jednotke, aby mohol navrhnuť audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však za účelom vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených manažmentom, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočné a vhodné východisko pre náš názor.

#### *Názor*

Podľa nášho názoru účtovná závierka poskytuje pravdivý a objektívny pohľad na finančnú situáciu spoločnosti Považská cementáreň, a.s., Ladce k 31. decembru 2006, na výsledky jej hospodárenia a peňažné toky za rok končiaci k danému dátumu v súlade so Zákonom o účtovníctve.

Banská Bystrica, 5. marec 2007

BDR, spol. s r.o. Banská Bystrica  
M.M.Hodžu 3, 974 01 Banská Bystrica  
Licencia SKAu č. 6  
Obchodný register Okresného súdu Banská Bystrica  
Oddiel: Sro, Vložka číslo 98/S, IČO: 00614556

Ing. Viera Babjaková  
Zodpovedný audítor  
Licencia SKAu č.167



## **BERICHT VOM UNABHÄNGIGEN WIRTSCHAFTSPRÜFER für Aktionäre der Gesellschaft Považská cementáreň, a.s, Ladce**

Wir führten eine Wirtschaftsprüfung des beigelegten Rechnungsabschlusses der Gesellschaft Považská cementáreň, a. s. mit dem Sitz in Ladce, ICO: 31 615 716 durch, der die Bilanz zum 31. Dezember 2006, zusammenhängende Gewinn- und Verlustrechnung, Anmerkungen für das Jahr sowie die Übersicht bedeutsamer Buchungsprinzipien und Buchungsmethoden und weitere explikative Anmerkungen enthält.

### **Verantwortung der Geschäftsführung für den Rechnungsabschluss**

Im Einklang mit dem Buchführungsgesetz Nr. 431/2002 GS im Wortlaut dessen Klausel ist die Geschäftsführung der Gesellschaft für die Erstellung und objektive Präsentation dieses Rechnungsabschlusses verantwortlich. Diese Verantwortung umfasst den Vorschlag der Implementation und Erhalt der internen Kontrollen, relevant zur Vorbereitung und objektiven Präsentation des Rechnungsabschlusses, der keine bedeutsamen Unrichtigkeiten infolge eines Betrugs oder Fehlers, weiter der Wahl und Anwendung von geeigneten Rechnungsprinzipien und Rechnungsmethoden sowie auch die Realisierung der Rechnungsschätzung angemessen den gegebenen Umständen enthält.

### **Verantwortung des Wirtschaftsprüfers**

Unsere Verantwortung ist es, eine Meinung über diesen Rechnungsabschluss auf Grund unserer Wirtschaftsprüfung zu äußern. Die Wirtschaftsprüfung haben wir im Einklang mit den Internationalen Wirtschaftsprüferstandards ISA durchgeführt. Gemäß diesen Standards müssen wir die ethischen Anforderungen einhalten und die Wirtschaftsprüfung so einplanen und durchführen um eine angemessene Überzeugung zu gewinnen, dass der Rechnungsabschluss keine bedeutsamen Unrichtigkeiten enthält.

Die Durchführung der Vorgänge zur Gewinnung der Wirtschaftsprüferbeweise über die Summen und Angaben, ausgewiesen im Rechnungsabschluss, bildet einen Bestandteil der Wirtschaftsprüfung. Die gewählten Vorgänge hängen von der Entscheidung des Wirtschaftsprüfers ab, einschl. der Beurteilung des Risikos bedeutsamer Unrichtigkeiten im Rechnungsabschluss, entweder infolge eines Betrugs oder eines Fehlers. Bei der Beurteilung des Risikos zieht der Wirtschaftsprüfer die internen Kontrollen, relevant für die Erstellung und objektive Präsentation des Rechnungsabschlusses in der Rechnungseinheit in Betracht, um Wirtschaftsprüfervorgänge, geeignet unter gegebenen Umständen, auszuwählen, nicht jedoch zwecks der Meinungsäußerung zu der Effektivität der internen Kontrollen der Rechnungseinheit und der Angemessenheit der Rechnungsschätzungen, realisiert durch das Management, sowie der Bewertung der Präsentation des Rechnungsabschlusses als Ganze.

Wir sind davon überzeugt, dass die Wirtschaftsprüfung einen angemessenen Ausgangspunkt für diese Ansicht bot.

### **Ansicht**

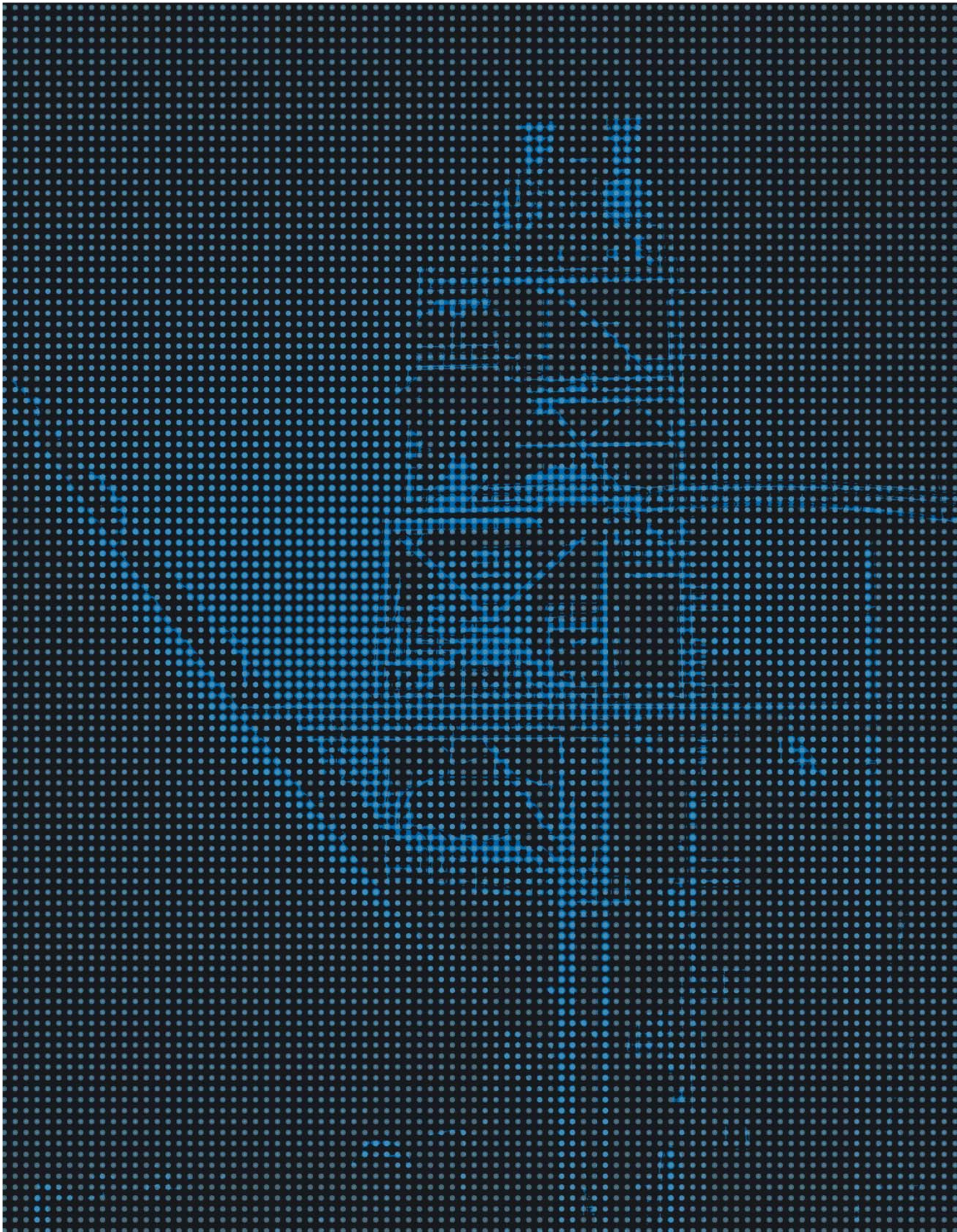
Unseres Erachtens gewährt der Rechnungsabschluss im Einklang mit dem slowakischen Buchführungsgesetz ein treues Bild über die Finanzlage der Gesellschaft Považská cementáreň, a.s., Ladce zum 31. Dezember 2006, über die Wirtschaftsergebnisse und den Cash flow für das Jahr, das zum genannten Datum endete.

Banská Bystrica, den 05. März 2007

BDR, s.r.o., Banská Bystrica  
M.M. Hodžu 3, 974 01 Banská Bystrica  
Lizenz SKAu Nr. 6  
Handelsregister des Bezirksgerichts  
Banská Bystrica, Abt.: Sro, Einl. Nr. 98/S, ICO: 00614556

Ing. Viera Babjaková  
Verantwortlicher Wirtschaftsprüfer  
Lizenz SKAu 167





**Považská cementáreň, a.s.**  
**Ul. J. Kráľa, 018 63 Ladce, Slovenská Republika**